



# 马萨诸塞州

卫生及公共服务执行办公室  
发展服务部

1000 Washington Street, Suite 401  
Boston, MA 02118

Charles D. Baker  
州长

Karyn E. Polito 副州  
长

Marylou Sudders  
州务卿

Jane F. Ryder  
专员

地区代码: (617) 727-5608  
文字电话: (617) 624-7590

2021年3月24日

尊敬的 DDS 社区:

就在一年前,我向 DDS 社区发送了第一份“冠状病毒更新信息”。我们分享了州长的紧急状态声明,以及我们在 DDS 内为保护您的亲人所采取的措施。我们宣布,您的亲人的健康和安全是我们的重中之重。没有人能预测此次疫情会以怎样的方式影响我们所有人的生活。

此后不久,在马萨诸塞州公共卫生部和指挥中心合作伙伴的指导下,我们不得已做出了一些极为艰难的决定,包括暂停当面探视和关闭当面服务的日间计划。与世界其他地方一样,当病毒首次来袭时,我们的计划既无法供应可靠的个人防护装备(PPE),也没有大规模检测的能力。这种情况很快发生了改变。

通过专注于检测、感染控制和 PPE 的策略,2020 年夏季之前,我们已有充足保障。我们重新开放了日间活动,提供当面服务,并提供预防措施和指导,以确保参与者和工作人员的安全。然后,我们恢复了当面探视,于 7 月 4 日周末开始开放室外和非现场探视,并于 10 月 1 日寒冷天气来临前开始开放室内探视。第二波疫情预计将于秋季冲击我们的计划,届时,我们将做好更充分的准备。

**您的意见有助于推动和塑造这些发展。**如果您对我们的政策和方案有任何建议,请随时与我们分享。您分享了您的故事、想法、挫折和希望。您周到的建议可以帮助我们为计划带来灵活性和指导,以满足我们每位服务对象的独



特需求。



感谢所有积极参与当地公民咨询委员会、全州咨询委员会以及 The Arc of Massachusetts 和 Massachusetts Advocates Standing Strong 等倡导组织的人士。

DDS 仍然致力于聆听您的声音，并在我们前进的过程中随时为您提供进展信息，并欢迎您参与。在随后的页面上，您可以找到重要的更新信息，包括第 4 阶段重新开放和疫苗接种。

与往常一样，请与您的服务协调员和地区办事处保持联系，并在我们的网站 [\(\[mass.gov/dds\]\(https://mass.gov/dds\)\)](https://mass.gov/dds) 和社交媒体。

多多保重，

Jane



## **第 4 阶段重新开放**

3 月 22 日，本州进入了重新开放流程的第 4 阶段。为了使我们的计划和政策与 DPH 和 CDC 的最新指南保持一致，已针对 DDS 计划发布了更新版 COVID-19 指导，涉及探视、院所集体护理计划、日间计划和交通运输等问题。例如，完全接种疫苗者（已接种两剂 Moderna 或辉瑞 COVID-19 疫苗，或已接受单剂强生疫苗，距离接种时间已至少过去 14 天）现在无需进行预防性隔离。请注意，随着我们过渡到这一新常态，有关监视检测、PPE 和感染控制的重要 COVID-19 方案仍将保留在我们的计划中。

## **疫苗接种更新信息**

新年伊始，我们全力以赴为我们的集体护理居住者和工作人员接种了疫苗。我很自豪地报告，每位在 DDS 院所集体护理计划中居住和工作的居民都有机会接种 COVID-19 疫苗。现在，我们所服务的几乎所有个人和集体居住环境中的许多工作人员都完成了完全疫苗接种。

近日，Baker 州长发布了有关 COVID-19 疫苗接种的时间表、流程和资格的重要公告，这可能会影响 DDS 所服务的个人和家庭。

- 3 月 22 日：所有**年满 60 岁**者和**某些行业员工**可进行接种。
- 4 月 5 日：**年满 55 岁**者和患有**1 种特定疾病**者可进行接种。
  - **特定疾病**包括唐氏综合征、哮喘（重度至中度）、慢性肾脏疾病、肥胖、心脏病、COPD（慢性阻塞性肺疾病）、癌症、免疫功能低下状态、妊娠、镰状细胞病和吸烟。
- 4 月 19 日：全州所有**年满 16 岁**者都具有资格。

有几种新的方式可以进行 COVID-19 疫苗接种预约：

- **立即**在线预注册，在大规模疫苗接种站点进行接种：[vaccinesignup.mass.gov](https://vaccinesignup.mass.gov)
  - 提示：如您代表他人进行预注册，第一个问题请回答“是”。
  - **七个**大规模疫苗接种场所全部设有无障碍设施，且现场提供轮椅，有专人协助行动不便者，还设有无障碍入口，并提供无障碍接送服务。点击[此处](#)了解有关每个站点的更多信息。
- 致电 2-1-1 或(877) 211-6277 进行预约。
- 使用 [VaxFinder.mass.gov](https://VaxFinder.mass.gov) 网站搜索在药房、医疗保健提供者和其他社区场所的预约。

**如果您需要帮助，以为 DDS 所服务的个人规划 COVID-19 疫苗接种，请联系您的 DDS 服务协调员。**



## 马萨诸塞州家庭疫苗接种计划

现在，对于即使有人协助，依然无法亲自前往疫苗接种地点的个人，可以在家中为其接种疫苗。无法离家者包括：

- 需要救护车或两人协助才能离开家，或
- 在正常情况下无法离开家去就诊，或
- 离开家门就诊存在巨大困难和/或需要大量支持（包括行为上的挑战）

请致电州家庭疫苗接种中心热线(1-833-983-0485)，以接受筛查，查看自己是否适合进行家庭疫苗接种。

## 旅行建议

3月22日，州长更新了马萨诸塞州 [COVID-19 旅行建议](#)。建议进入马萨诸塞州的游客（包括返回的居民）在抵达后进行为期10天的预防性隔离。但是，**已完全接种疫苗且没有症状的旅行者可以免除此预防性隔离**。在制定暑假和旅行计划时，请记住这一建议。



请参阅下方的实用链接和资源:

## COVID-19 疫苗接种

- 马萨诸塞州疫苗信息: [mass.gov/covid-19-vaccine](https://mass.gov/covid-19-vaccine)
- 进行预注册, 预约在大规模疫苗接种站点进行接种: [vaccinesignup.mass.gov](https://vaccinesignup.mass.gov)
  - [大规模疫苗接种站点无障碍信息](#)
- 查找可用的预约: [VaxFinder.mass.gov](https://VaxFinder.mass.gov)
- [常见问题解答: MassHealth 成员到 COVID-19 疫苗预约站点的交通运输](#)
- [疫苗预约指南](#)
  - [出发前须知](#)
  - [预约需要准备什么](#)
- [疫苗常见问题解答: 疫苗安全性](#)
- [多种语言版本的疫苗常见问题解答](#)
- [马萨诸塞州家庭疫苗接种计划资源指南](#)

## 探视指导

- [DDS 院所计划探视指导](#)
- [非现场探视认证表](#)

## DDS 计划指导

- [院所和集体护理指导](#)
- [日间计划第 4 阶段重新开放指导](#)
- [公共服务交通指导](#)

## 第 4 阶段重新开放

- [重新开放马萨诸塞州](#)
- [重新开放卫生及公共服务](#)

## 旅行建议

- [马萨诸塞州 COVID-19 旅行建议](#)

## DDS 资源

- [访问 DDS 网站](#)
- [DDS COVID-19 资源和支持页面](#)
- [联系 DDS 地区办事处](#)
- [交互式 DDS 区域地图](#)
- 在社交媒体上关注@DDSMass
  - [Facebook](#)



- [Twitter](#)
- [Instagram](#)